

PROGRAMA DEL CURSO

Nombre: Panorama del Turismo en francés I	Requisitos: LM-0343
Sigla: LM-2364	Co-requisitos: ninguno
Créditos: 3 créditos	Ciclo: V
Trabajo en clase: 4 horas semanales	Clasificación: propio
Trabajo extra-clase: 5 horas semanales	Modalidad: 100% presencial

I. Descripción del curso

Panorama del Turismo en Francés I es un curso teórico y práctico dirigido al estudiantado del Bachillerato en Francés. Es el primero de cuatro cursos optativos del área del turismo. Este curso tiene como objetivo proporcionar a las personas estudiantes una base lingüística práctica que les permita adquirir conocimientos en el ámbito de turismo, por medio de la investigación documental y del trabajo práctico. La metodología de este curso está basada en el enfoque comunicativo, además esta se enmarca en francés para objetivos específicos, conocida como Français pour des Objectifs Spécifiques, ya que este permitirá a las personas estudiantes diversificar sus competencias lingüísticas en lengua francesa en un contexto profesional. En este curso, se presentará una visión general geográfica, cultural y socio-administrativa de Costa Rica y del mundo del turismo, así como los oficios del turismo y las actividades turísticas en general presentes en nuestro país. Paralelamente, se estudiará el léxico relacionado con los oficios del turismo y las actividades turísticas en general.

Las personas estudiantes tendrán un acompañamiento en la plataforma de Mediación, en donde podrán encontrar entre otros, guías de trabajo, audios, videos, fichas complementarias de los temas tratados y otros materiales del curso.

II. Objetivos

1. Desarrollar habilidades de expresión oral en francés mediante la adquisición y uso de vocabulario específico relacionado con el turismo, evidenciado en la realización de actividades comunicativas.
2. Explorar conceptos sobre la ubicación geográfica, histórica y cultural de Costa Rica en contextos turísticos, de mostrados a través de diferentes actividades comunicativas.
3. Analizar el imaginario del ser costarricense y la percepción internacional de Costa Rica, mediante diversas actividades de discusión y reflexión para tomar una posición objetiva hacia el sector turístico.
4. Identificar los elementos clave del turismo en Costa Rica (oficios, tipos de turista, atractivos, facilidades, etc...), mediante la descripción de su aplicación en el contexto turístico costarricense.

5. Investigar las características de Costa Rica como destino turístico para el público francófono, mediante la formulación de diversas propuestas de productos turísticos dirigidas a ese público.
6. Participar activamente en visitas guiadas demostrando capacidad de observación crítica y aplicación de conocimientos mediante la elaboración de diversos documentos orales o escritos que den cuenta de esta actividad.

III. Contenidos

Lexicales relacionados con Costa Rica: geográfico, del relieve, del clima, de la biodiversidad, de actividades recreativas, relativo a lo cultural y a lo profesional.

Sobre Costa Rica

- Generalidades geográficas y división administrativa de Costa Rica.
- Características del relieve de estos países (ríos, montañas, volcanes, zonas costeras, zonas rurales, áreas urbanas). Clima y microclimas.
- Generalidades de flora y fauna de Costa Rica.
- Deportes y actividades turísticas que se pueden desarrollar en cada región del país.
- Generalidades de la cultura costarricense.

IV. Metodología

El curso teórico práctico estará a cargo de la persona docente quien desarrollará una metodología basada en el enfoque comunicativo, además esta se enmarca en francés para objetivos específicos orientada hacia la adquisición de los contenidos citados, mediante técnicas como exposiciones de la persona docente, de especialistas o del estudiantado, simulaciones, trabajos grupales e individuales, así como giras e investigaciones de campo.

En el curso de Panorama del Turismo en Francés I, dado el carácter teórico práctico de este, se fomentará la participación de las personas estudiantes deberán realizar diferentes actividades, a saber: personas estudiantes con el fin de desarrollar en ellas mismas una actitud autónoma hacia el aprendizaje y práctica de la lengua francesa, adicionalmente se propondrán diversas actividades que impliquen la discusión de temáticas de actualidad, provenientes tanto del contexto costarricense, así como del contexto internacional.

Se propone, además, un acercamiento integral utilizando el método investigativo, esto con el propósito de contribuir con la formación integral y crítica del estudiantado de la carrera de Bachillerato en Francés y de la industria turística en general.

Durante el curso las personas estudiantes realizarán presentaciones orales de sus trabajos individuales o grupales, estos últimos para fomentar la colaboración en equipo y la producción oral. Adicionalmente se realizarán actividades con soportes audiovisuales para desarrollar la comprensión auditiva. En cuanto a las actividades extra-clase las personas estudiantes deberán realizar diferentes actividades, a saber: lecturas, tareas, reportes, cuestionarios, investigaciones o preparación de exposiciones.

Antes de concluir, los contenidos se integran a través de un estudio sistemático de vocabulario, de comprensiones orales y de ejercicios de aplicación que serán aplicados en distintas actividades de producción oral y escrita.

Este curso es 100% presencial. La persona docente podrá utilizar la plataforma institucional de Mediación Virtual como apoyo al curso y como acompañamiento en los procesos de enseñanza-aprendizaje para colocar los materiales didácticos que considere pertinentes que refuercen los contenidos estudiados; también se podría emplear como para la entrega de tareas. Por ende, el estudiantado debe tener habilitado su correo electrónico institucional e ingresar al sitio.

V. Evaluación

Evaluación continua (comprensiones orales, diálogos, tareas, reportes de giras, etc)	40%
Exposiciones presenciales	20%
Quices in situ	10%
Proyecto final	30%
	Total: 100%

Consideraciones generales:

- **NB1.** Todo estudiante en cada curso queda a cumplir lo estipulado en el Reglamento de Régimen Académico Estudiantil de la Universidad de Costa Rica, en el Reglamento de orden y disciplina de los estudiantes de la Universidad de Costa Rica.
- **NB2.** Las actividades de evaluación continua (transcripciones fonéticas, versión y dictado fonético y comprensiones orales) que por su naturaleza sean realizadas en clase pueden o no ser anunciadas. (Artículo 15 del Reglamento de Régimen Académico Estudiantil)
- **NB3.** El examen de ampliación evalúa la totalidad de los contenidos del semestre.
- **NB4.** En el caso de ausencias el día de la aplicación de trabajos prácticos, dictados o examen, el o la estudiante deberá presentar a más tardar cinco días hábiles, a partir del momento en que se reintegre normalmente a sus estudios, la respectiva justificación y la solicitud de reposición ante el profesor o la profesora que imparte el curso. La justificación de la ausencia debe incluir la documentación pertinente a la situación (comprobante médico privado o de la Caja Costarricense del Seguro Social, acta de defunción, etc.)
- Los diálogos serán realizados durante la clase, sin previa preparación por parte de las personas estudiantes, los roles serán sorteados en el momento de esta prueba oral.
- Las comprensiones orales se repetirán dos veces. Las personas estudiantes leerán individualmente en silencio los ítems. Contarán con un minuto entre escucha y escucha y al final podrán utilizar un minuto más para la revisión final. Las comprensiones orales deberán ser entregadas en lapicero y no se brindará tiempo

- adicional para pasarlas en limpio.
- Las exposiciones:
 - a) Son individuales o grupales
 - b) Las personas estudiantes deberán investigar el tema propuesto por la persona docente.
 - c) Se deberá exponer y presentar de manera oral en francés la investigación realizada.
 - d) El estudiantado deberá presentar un reporte escrito en donde se explique la investigación de manera ordenada y breve.
- El proyecto final será discutido con la persona docente, conlleva una investigación y la presentación en la clase.

VI. Bibliografía

Bernard, P. (2019). *Français professionnel : Tourisme et hôtellerie*. Didier.

Corbeau, S., Dubois, C., & Penfornis, J.-L. (2021). *Tourisme.com - Livre de l'élève + CD (2ème édition)*. CLE International.

Dupont, M. (2018). *Français sur objectifs spécifiques : Tourisme et restauration*. PUG.

Dussac, E. (2017). *Bon voyage ! Français du tourisme - FLE ; niveau A1-A2*. CLE International.

Martin, J. (2020). *Le français du tourisme : Méthode de français sur objectifs spécifiques*. Hachette.

VII. Otros recursos

Rey-Debove, J., & Rey, A. (Eds.). (2005). *Le Petit Robert de la langue française 2005*. Dictionnaires Le Robert.

Centre National de Ressources Textuelles et Lexicales. (n.d). *Trésor de la langue française informatisé (TLFi)*. <https://www.cnrtl.fr/définition/>

El/la docente propondrá el material para el curso: vídeos, lecturas, artículos entre otros.

VIII. Cronograma tentativo (sujeto a cambios por parte de las personas docentes)

SEMANA	CONTENIDOS
Semana 1 Del 09 al 13 de marzo	Presentación del programa Presentación del mundo del turismo Cifras del turismo en Costa Rica El ICT
Semana 2	Los oficios del turismo Le CV en francés

Del 16 de 20 de marzo	
Semana 3 Del 23 de 27 de marzo	Tipos de turismo
Semana 4 Del 30 de marzo al 03 de abril	Semana Santa
Semana 5 Del 06 al 10 de abril	Descripción de Costa Rica I: geografía, relieve, clima, el medio ambiente
Semana 6 Del 13 al 17 de abril	Descripción de Costa Rica II: división administrativa, política, economía, etc...
Semana 7 Del 20 al 24 de abril	Semana Universitaria Los parques nacionales I (Pacífico central y sur) Refugios de vida silvestre Santuarios y reservas privadas La flora y la fauna
Semana 8 Del 27 de abril al 01 de mayo	Posible gira
Semana 9 Del 04 al 08 de mayo	Los parques nacionales II (Costa del Caribe y Guanacaste) Refugios de vida silvestre Santuarios y reservas privadas La flora y la fauna
Semana 10 Del 11 al 15 de mayo	Los parques nacionales III (Valle Central) Refugios de vida silvestre Santuarios y reservas privadas La flora y la fauna
Semana 11 Del 18 de 22 de mayo	La marca país, evolución, países en donde se exporta y campañas.
Semana 12 Del 25 al 29 de mayo	Preparar un viaje a Costa Rica I: Consejos prácticos: cómo llegar, compañías aéreas, cómo desplazarse (alquiler de vehículos, transporte privado, transporte público), programa de viajes (itinerarios), formalidades administrativas (pasaporte y visas).
Semana 13 Del 01 al 05 de junio	Preparar un viaje a Costa Rica II: Salud (vacunas, seguros de viaje, enfermedades: dengue, etc...), métodos de pago, vestimenta, accesibilidad, cocina.
Semana 14 Del 08 al 12 de junio	Preparar un viaje a Costa Rica III: Diferencia horaria, tipos de hospedaje, estaciones, tipos de actividades recreativas.

Semana 15 Del 15 al 19 de junio	Modales y costumbres I: idiosincrasia del tico, la expresión pura vida y sus contextos de aplicación en la vida práctica, contraste campo ciudad, playa.
Semana 16 Del 22 al 26 de junio	Modales y costumbres II: comportamientos considerados groseros, el trato hacia el extranjero.
Semana 17 Del 29 de junio al 03 de julio	Exposición del trabajo final: Crear un manual de sobrevivencia para el turista francófono
Semana 18 Del 06 de julio al 10 de julio	Entrega de resultados
Semana 19 A partir del 13 de julio	Examen de ampliación

Ferriados:

- *Semana Santa:* Lunes 30 de marzo al 04 de abril (no se traslada)
- *Batalla de Rivas:* Sábado 11 de abril (no se traslada)
- *Día del Trabajador:* Viernes 01 de mayo (no se traslada)
- *Anexión de Nicoya:* Sábado 25 de julio (no se traslada)